

Số: /SGDDĐT-GDPT&MN

Cao Bằng, ngày tháng 10 năm 2025

V/v triển khai Nghị định số
222/2025/NĐ-CP ngày 08/8/2025
của Chính phủ

Kính gửi:

- Ủy ban nhân dân các xã, phường;
 - Các phòng chuyên môn thuộc Sở;
 - Các trường, trung tâm trực thuộc Sở.
- (Sau đây gọi chung là các đơn vị)

Triển khai Công văn số 4715/VP-VX ngày 24/9/2025 của Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng về việc thực hiện Nghị định số 222/2025/NĐ-CP ngày 08/8/2025 của Chính phủ¹, Sở Giáo dục và Đào tạo (GDĐT) đề nghị:

1. Ủy ban nhân dân các xã, phường; các trường, trung tâm trực thuộc Sở thực hiện các nội dung sau:

1.1. Phổ biến, quán triệt

- Tổ chức tuyên truyền, phổ biến nội dung Nghị định số 222/2025/NĐ-CP (gửi kèm trên hệ thống VNPT- iOffice) đến toàn thể cán bộ quản lý, giáo viên, học sinh, học viên, sinh viên (HSSV) và cha mẹ HSSV.

- Niêm yết, đăng tải Nghị định số 222/2025/NĐ-CP trên trang thông tin điện tử của đơn vị để công khai rộng rãi.

1.2. Xây dựng Đề án dạy và học bằng tiếng nước ngoài

- Các cơ sở giáo dục (nếu có nhu cầu) thực hiện xây dựng Đề án dạy - học bằng tiếng nước ngoài theo Mẫu số 01 (Phụ lục kèm theo Nghị định).

- Nội dung Đề án cần nêu rõ: mục tiêu, quy mô, chương trình, đối tượng, ngôn ngữ, đội ngũ giáo viên, cơ sở vật chất, học phí (đề xuất), phương án bảo đảm chất lượng và kế hoạch báo cáo.

1.3. Đảm bảo các điều kiện thực hiện

- Chương trình, giáo trình, tài liệu sử dụng để dạy và học bằng tiếng nước ngoài: đáp ứng theo quy định tại Điều 4 của Nghị định số 222/2025/NĐ-CP.

- Giáo viên: đáp ứng yêu cầu về chuyên môn, nghiệp vụ, trình độ đào tạo, bồi dưỡng theo quy định đối với từng cấp học, trình độ đào tạo; đáp ứng chuẩn năng lực ngoại ngữ theo quy định (tối thiểu bậc 4 đối cho giáo viên dạy cấp tiểu học, cấp trung học cơ sở, giáo dục thường xuyên; bậc 5 đối với giáo viên dạy cấp trung học phổ thông, giáo dục nghề nghiệp theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam hoặc tương đương).

- Cơ sở vật chất, thiết bị²: đảm bảo yêu cầu dạy - học bằng tiếng nước ngoài, có

¹ Nghị định số 222/2025/NĐ-CP ngày 08/8/2025 của Chính phủ Quy định việc dạy và học bằng tiếng nước ngoài trong các cơ sở giáo dục.

² Thông tư 13/2020/TT-BGDĐT ngày 26/5/2020 của Bộ GDĐT Ban hành Quy định tiêu chuẩn cơ sở vật chất các trường mầm non, tiểu học, trung học cơ sở, trung học phổ thông và trường phổ thông có nhiều cấp học;

kết nối CNTT, nền tảng số hỗ trợ.

- Tài chính, học phí: xây dựng phương án công khai, minh bạch theo nguyên tắc “tính đúng, tính đủ, lấy thu bù chi”.

- Báo cáo việc đáp ứng các điều kiện đảm bảo cho việc dạy và học bằng tiếng nước ngoài tại đường link <https://byvn.net/GVdZ> trước ngày 15/10/2025.

1.4. Thực hiện quy trình thẩm định và phê duyệt

- Sau khi tiếp nhận hồ sơ, Sở GDĐT thành lập Hội đồng thẩm định để xem xét.

- Các Đề án đạt yêu cầu sẽ được Giám đốc Sở GDĐT phê duyệt và ban hành quyết định triển khai.

- Các Đề án chưa đạt yêu cầu sẽ được trả lời bằng văn bản để chỉnh sửa, bổ sung.

1.5. Triển khai, giám sát và báo cáo

- Các cơ sở giáo dục có Đề án được phê duyệt phải công khai trên website của trường.

- Tổ chức triển khai theo đúng Đề án đã được phê duyệt, đảm bảo chất lượng và quyền lợi người học.

- Báo cáo định kỳ 06 tháng/lần và báo cáo hằng năm gửi về Sở GDĐT.

2. Các phòng thuộc Sở

2.1. Phòng Giáo dục Phổ thông và Mầm non: chủ trì, tham mưu triển khai thực hiện việc dạy và học bằng tiếng nước ngoài tại các cơ sở giáo dục phổ thông; kiểm tra, đánh giá việc thực hiện của các đơn vị; tổng hợp, báo cáo định kỳ theo quy định.

2.2. Phòng Kế hoạch - Tài chính: chủ trì, tham mưu cho UBND tỉnh trình Hội đồng nhân dân cấp tỉnh ban hành Nghị quyết quy định về học phí để đảm bảo các điều kiện phục vụ cho việc dạy và học bằng tiếng nước ngoài đáp ứng nhu cầu và nguyện vọng của người học tại các cơ sở công lập trên địa bàn, phù hợp với điều kiện thực tế của tỉnh (khi có cơ sở giáo dục đủ điều kiện đảm bảo tổ chức việc dạy và học bằng tiếng nước ngoài và được phê duyệt Đề án); hướng dẫn các đơn vị trực thuộc lập dự toán, thanh quyết toán theo quy định.

Căn cứ các nội dung trên, đề nghị các đơn vị triển khai thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (để b/c)
- Lãnh đạo Sở;
- Các phòng thuộc Sở;
- Lưu: VT, GDPT&MN_(PH).

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**

Đàm Thị Trung Thu

Thông tư 14/2020/TT-BGDĐT ngày 26/5/2020 của Bộ GDĐT Ban hành Quy định phòng học bộ môn của cơ sở giáo dục phổ thông; Thông tư số 23/2024/TT-BGDĐT ngày 16/12/2024 của Bộ Giáo dục và Đào tạo: Sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định tiêu chuẩn cơ sở vật chất các trường mầm non, tiểu học, trung học cơ sở, trung học phổ thông và trường phổ thông có nhiều cấp học ban hành kèm theo Thông tư số 13/2020/TT-BGDĐT ngày 26 tháng 5 năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo; Thông tư số 14/2025/TT-BGDĐT ngày 18/7/2025 của Bộ Giáo dục và Đào tạo: Sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định phòng học bộ môn của cơ sở giáo dục phổ thông ban hành kèm theo Thông tư số 14/2020/TT-BGDĐT ngày 26 tháng 5 năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo.